

# Belegliste

Deutsch-Französisches  
Jugendwerk  
Molkenmarkt 1, 10179 Berlin  
Tel.: +49 30 288 757-0

Office franco-allemand  
pour la Jeunesse  
51, rue de l'Amiral-Mouchez, 75013 Paris  
Tél.: +33 1 40 78 18 18

**Bitte führen Sie alle Ausgaben und Einnahmen,  
die durch dieses Projekt entstanden sind auf.**

**DFJW-Aktenzeichen  
(ONLINE)**

Name der zuständigen DFJW-Projektbeauftragten/  
des zuständigen DFJW-Projektbeauftragten:

Antragsteller\_in:

Thema/Titel des Projekts:

Projektdatum vom:

bis zum:

Ort des Projekts:

Ausgaben Antragsteller_in Art der Ausgabe und des Verwendungsnachweis*	Beleg-Nr.	Beleg-Datum	Empfänger_in, die/der durch den Antragsteller_in ausgezahlt wurde	Ausgaben in ausländischer Währung	Ausgaben in Euro
<b>1. Fahrtkosten (Hin- und Rückreise)</b>					
a) Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus Deutschland (Jugendliche, Betreuer_innen etc.)					
Zwischensumme (1a)					
b) Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus Frankreich (Jugendliche, Betreuer_innen etc.)					
Zwischensumme (1b)					
c) Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus einem Drittland (Jugendliche, Betreuer_innen etc.)					
Zwischensumme (1c)					
<b>Gesamt (1a - 1c)</b>					
<b>2. Aufenthaltskosten (Unterkunft und Verpflegung)</b>					
a) Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus Deutschland (Jugendliche, Betreuer_innen etc.)					
Zwischensumme (2a)					
b) Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus Frankreich (Jugendliche, Betreuer_innen etc.)					
Zwischensumme (2b)					
c) Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus dem Drittland (Jugendliche, Betreuer_innen etc.)					
Zwischensumme (2c)					
<b>Gesamt (2a - 2c)</b>					

\* Beispiel von Verwendungsnachweisen: Rechnung, ehrenwörtliche Erklärung, Quittung, Kassenbeleg etc.

Ausgaben Antragsteller_in Art der Ausgabe und des Verwendungsnachweis*	Beleg-Nr.	Beleg-Datum	Empfänger_in, die/der durch den Antragsteller_in ausgezahlt wurde	Ausgaben in ausländischer Währung	Ausgaben in Euro
<b>3. Sonstige Aufwendungen</b>					
a) Projektbezogene Programmkosten					
Zwischensumme (3a)					
b) Kosten für Sprachförderung und Sprachanimation					
Zwischensumme (3b)					
c) Sonstige Kosten					
Zwischensumme (3c)					
<b>Gesamt (3a - 3c)</b>					

<b>GESAMTE AUSGABEN</b>	
-------------------------	--

\* Beispiel von Verwendungsnachweisen: Rechnung, ehrenwörtliche Erklärung, Quittung, Kassenbeleg etc.

Einnahmen/Sonstige Zuschüsse	Beleg-Nr.	Beleg-Datum	Empfänger_in, die/der durch den Antragsteller_in ausgezahlt wurde	Einnahmen in ausländischer Währung	Einnahmen in Euro
<b>4. Sonstige Zuschüsse</b>					
a) Beitragsleistung (Land, Kreis, Gemeinde oder private Zuschussgeber)					
Zwischensumme (4a)					
b) Eigenleistung der Teilnehmenden aus Deutschland					
Zwischensumme (4b)					
c) Eigenleistung der Teilnehmenden aus Frankreich					
Zwischensumme (4c)					
d) Eigenleistung der Teilnehmenden aus dem Drittland					
Zwischensumme (4d)					
e) Eigenleistung der/des Antragsteller_in					
Zwischensumme (4e)					
f) Eigenleistung der Partnerorganisation					
Zwischensumme (4f)					
g) Eigenleistung der Partnerorganisation aus dem Drittland					
Zwischensumme (4g)					
<b>GESAMTE EINNAHMEN (4a - 4g)</b>					

Stempel/Logo der/des Antragsteller_in	Mit meiner Unterschrift versichere ich die Richtigkeit der gemachten Angaben.
	_____ den ____ ____ ____ <b>Ort und Datum</b>
	<b>Name und Unterschrift: Buchhalterin oder Buchhalter bzw. Vertretungsberechtigter der/des Antragsteller_in:</b>

Die erforderlichen Unterlagen müssen dem DFJW ab dem 31. Dezember des Kalenderjahres, in dem das Projekt abgeschlossen wurde, 5 Jahre lang zur Verfügung gestellt werden können.